

Livre VI chapitre 34

***Un chef soucieux d'éviter les pertes romaines
Utiliser les Gaulois pour exterminer les Eburons***

¹ Erat, ut supra demonstravimus, manus certa nulla, non oppidum, non praesidium, quod se armis defenderet, sed in omnes partes dispersa multitudo. ² Ubi cuique aut valles abdita, aut locus silvestris, aut palus impedita, spem praesidii aut salutis aliquam offerebat, consederat. ³ Haec loca vicinitatibus erant nota, magnamque res diligentiam requirebat, non in summa exercitus tuenda (nullum enim poterat universis perterritis ac dispersis periculum accidere), sed in singulis militibus conservandis ; quae tamen ex parte res ad salutem exercitus pertinebat. ⁴ Nam et praedae cupiditas multos longius evocabat, et silvae incertis occultisque itineribus confertos adire prohibebant. ⁵ Si negotium confici stirpemque hominum sceleratorum interfici vellent, dimittendae plures manus diducendique erant milites; ⁶ si continere ad signa manipulos vellent, ut instituta ratio et consuetudo exercitus Romani postulabat, locus ipse erat praesidio barbaris, neque ex occulto insidiandi et dispersos circumveniendi singulis deerat audacia. ⁷ Ut in ejus modi difficultatibus, quantum diligentia provideri poterat, providebatur, ut potius in nocendo aliquid praetermitteretur, etsi omnium animi ad ulciscendum ardebant, quam cum aliquo militum detrimento noceretur. ⁸ Dimittit ad finitimas civitates nuntios Caesar : omnes ad se vocat spe praedae, ad diripiendos Eburones, ut potius in silvis Gallorum vita quam legionarius miles periclitetur, simul ut, magna multitudine circumfusa, pro tali facinore stirps ac nomen civitatis tollatur. ⁹ Magnus undique numerus celeriter convenit.

Tout le vocabulaire dans l'ordre du texte : (sauf vocabulaire vu ch 29-33)

1

sum. , es. , esse. , fui. ¹: **1** être, exister ; **2** est : il y a (*souvent en tête de phrase*) ;

ut supra demonstravimus : cf ch 31, 1-4

manus. (a *bref*) , us ^f ¹: troupe ; corps de troupe ;

certus. , a, um ¹: **1** solide, ferme, régulier, assuré ; **2** précis, déterminé ;

oppidum , i ⁿ ¹: place forte

arma. , armorum ⁿ ¹: **1** les armes (*défensives*), armes ; armure ; **2** (*par métonymie*) combats ;

defendo , is, defendere , defendi , defensum ²: défendre ;

quod se armis defenderet : rendre le sens du subjonctif dans la relative ;

pars. , partis. , f ¹: **1** la partie, la part ; **2** endroit, région, côté, direction;

dispergo , is, dispergere , dispersi , dispersum : répandre çà et là, disséminer
 multitudo , multitudinis *f*²: population ;

2

ubi. ¹: *adv. rel.* : où, là où ;

quisque. , quaeque. , quidque. ¹: *pr.* chacun, chaque chose ;

vallis. / valles. , is *f*⁴: la vallée, le vallon ;

abditus , a, um : caché ; secret ; retiré ;

silvestris , is, e : de la forêt, forestier, sylvestre, boisé ;

impeditus , a, um : impraticable, malaisé, difficile ; d'accès malaisé ;

spes. , spei. *f*¹: l' espoir , l'espérance;

praesidii : reprise de *praesidium* avec un sens différent !

salus. , salutis *f*²: le salut, la préservation ;

offero , offers , offerre , obtuli *ou* optuli , oblatum ³: présenter, offrir; procurer ;

3

vicinitas , vicinitatis *f*: le voisinage, la proximité ; *au pl.* : les gens du voisinage ;

nosco. , is, noscere , novi. , notum. ¹: apprendre à connaître; / *pf.* : savoir, connaître ;

res res : la situation ; les circonstances ;

diligentia , ae *f*: le soin scrupuleux, l'attention, le discernement ;

requiro , is, requirere , requisivi / requisii , requisitum ³: réclamer, demander ;

in. , *prép.* ¹: **+abl.** : quand il s'agit de ; pour ce qui est de ... ;

summa. , ae *f*³: **1** l'ensemble, la totalité ; **2** l'essentiel, le principal ;

enim. , *inv.* ¹: car, en effet ;

universis : *s e militibus*, à déduire du parallélisme *universis // singulis* : datif ;

perterreo , es, perterrere, perterrui , perterritum ⁴: épouvanter ; terroriser ;

dispergo , is, dispergere , dispersi , dispersum : répandre çà et là, disséminer

accido ¹, is, accidere , accidi ²: arriver à (+ datif) ;

singuli , ae, a ¹: *pl.* : un par un (*distributif*) ;

conservo , as, conservare ⁴: **1** garder, conserver ; **2** préserver ;

quae ... res : *quae res reprend in singulis militibus conservandis (le salut de chaque soldat individuellement)*

tamen. , *adv.* ¹: **1** cependant, pourtant; **2** pour autant, malgré tout ;

pars. , partis. , *f*¹: la partie, la part; / *ex parte* : pour une part, en partie ;

ex parte : dans une certaine mesure

pertineo , is, pertinere , pertinui ²: être relatif à (*ad + acc*) , concerner, intéresser ;

4

nam : *le raisonnement se développe à partir de « magnam diligentiam »*
 praeda. , ae *f*²: le butin
 cupiditas , cupiditatis *f*³: désir, envie ; convoitise, appétit;
 evoco , as, evocare , avi, evocatum ⁴: faire venir, attirer ;
 silva. , ae *f*¹: la forêt, le bois
 incertus , a, um ²: incertain , sur quoi l'on n'a pas de renseignement sûr, mal défini, peu sûr,
 douteux ;
 occultus , a, um ³: caché, tenu caché, dissimulé, secret, occulte ; / *substantivé au neutre* :
 endroit caché ;
 iter. , itineris , *n*¹: la route, le chemin ;
incertis ... itineribus : ablatif absolu à sens causal
 confertus , a, um : en rangs serrés, serré, compact
confertos : s e milites
 adeo , adis , adire , adii / adivi , aditum ²: s'avancer ;

5

negotium , ii *n*²: travail, affaire ; // *expr.* : negotium conficere : mener à bien une affaire ;
 conficio , is, conficere , confeci , confectum ²: achever, faire complètement ;
 stirps. , stirpis. , *fou m*⁴: **1** la racine, la souche ; **2** la race ;
 homo. , hominis *m*¹: l'homme, l'être humain ;
 sceleratus , a, um : *adj* : souillé par le crime, scélérat ; criminel ; infâme ;
hominum sceleratorum : V, 26 sq, V 36-37 ; en 57, Nerviens et Eburons avaient, en trahissant la confiance des Romains, fait tomber Sabinus et Cotta dans une embuscade où ils avaient péri avec la plus grande partie de leurs soldats (cf aussi, en 8 pro tali facinore);
 interficio , is, interficere , interfeci , interfectum ²: faire disparaître, anéantir ;
 volo. , vis. , velle. , volui ¹: vouloir; désirer, souhaiter ; / *subj pr* : velim ; *impf* : vellem ;
vellent : potentiel dans le passé ; 3^{ème} personne du pluriel à sens indéfini : « on »
 dimitto , is, dimittere , dimisi , dimissum ²: envoyer de tous côtés ;
dimittendae erant : imparfait à sens conditionnel , comme en français l'imparfait « il fallait »
 plures. , plures, plura. *pl*²: un grand nombre, un assez grand nombre de; / *gén. pl* : plurium ;
 diduco , is, diducere , diduxi , diductum : **1** tirer de côté et d'autre; **2** disjoindre, diviser ;

6

contineo , es, continere , continui , contentum ²: maintenir, maintenir en ordre ; maintenir assemblé ;

signum. , i n ¹: l'enseigne (*militaire*) ; // *expr.* : ab signis discedere : quitter les enseignes, quitter son poste, fuir ;

manipulus , i m : le manipule (*100 hommes, sous César*)

instituo , is, instituere , institui , institutum ³: établir, établir un règlement ;

ratio , rationis f¹: système, théorie, méthode, règle, fonctionnement ;

consuetudo , consuetudinis f²: la coutume, l'usage ; l'habitude ;

Romanus , a, um ¹: romain ;

postulo , as, postulare , postulavi , postulatum ³: demander, réclamer ;

insidior , aris, insidiari , insidiatus sum : dresser une embuscade

circumvenio , is, circumvenire , veni, circumventum ⁴: aller autour, entourer, envelopper, cerner ;

deerat singulis (s e barbaris)

desum. , es, deesse / desse , defui ²: manquer, faire défaut à ; + *datif* ;

audacia , ae f²: l'audace ;

7

ut. ¹: *adv relatif de manière.* : dans la mesure où ; *parfois elliptique* : dans la mesure où c'est possible ;

modus. , i m ¹: manière, sorte, espèce, genre ; // *expr.* : ejus modi : de cette sorte, de cette espèce ;

difficultas , difficultatis f⁴: la difficulté

quantum. ¹: *adv. rel.* : autant , la quantité que (*tantum souvent s e*) ; *souvent elliptique* :

quantum : autant que ;

provideo , es , providere , providi , provisum ⁴: **1** pourvoir à ; être prévoyant pour ; **2** prendre des précautions, veiller à ce que (*ut+ subj.*), à ce que ne pas (*ne + subj.*) ;

potius , *inv.* ²: plutôt ; // potius quam ²: plutôt que ;

construction : potius ... quam

noceo , es, nocere , nocui , nocitum ²: nuire, faire du mal + *datif* ; faire périr ;

aliquis , aliqua, aliquid ¹: **1.** *pron.* quelqu'un, quelque chose (*que l'on ne connaît pas*) ; on ;

+ *gén* : quelque chose en fait de ... ; **2.** *adj.* aliqui / aliquis , qua, aliquod *adj.* ¹: quelque, certain, tel ou tel

praetermitto , is, praetermittere , praetermisi , praetermissum : laisser passer, laisser échapper ;

etsi. , *conj.* + *ind.* ⁴: quoique, bien que ; même si ;

animus , i *m* ¹: le cœur, l'âme, l'esprit

ulciscor , eris, ulcisci , ultus sum ⁴: se venger

ardeo , es, ardere , arsi. ³: *I* être en feu, brûler; ad + *gérondif*: brûler de désir de *ou* pour ;

noceretur : *passif impersonnel*

detrimentum , i *n* : la perte ; le dommage, le revers ;

8

finitimus , a, um ⁴: voisin , limitrophe ;

civitas , civitatis *f* ¹: état ; nation ; peuple ;

voco. , as, vocare , avi, vocatum ¹: inviter, convoquer ; inviter à venir ;

diripio , is, diripere , diripui , direptum ⁴: piller

Gallus. , i *m* : le Gaulois;

vita. , ae *f* ¹: la vie

legionarius , a, um : de légion ; / legionarius miles : le légionnaire ;

periclitor , aris, periclitari , periclitatus sum : être en péril, courir des dangers

simul. ¹: *adv* : en même temps, ensemble, à la fois

magna multitudine circumfusa : *ablatif absolu à sens causal*

pro. , *prép.* ¹: + *abl.* : en retour de, en proportion avec, proportionnellement à, eu égard à, pour ; ;

talis. , is, e ¹: tel

facinus , facinoris, *n* ³: le forfait, le crime ;

civitatis : *il s'agit du peuple des Eburons*

9

undique , *adv.* ²: de toutes parts, de tous côtés ;

Vocabulaire alphabétique :

abditus , a, um : caché ; secret ; retiré ;

accido 1, is, accidere , accidi ²: arriver à (+ *datif*) ;

adeo , adis , adire , adii / adivi , aditum ²: s'avancer ;

aliquis , aliqua, aliquid ¹: *I. pron.* quelqu'un, quelque chose (*que l'on ne connaît pas*) ; on ;

+ *gén* : quelque chose en fait de ... ; *2. adj.* aliqui / aliquis , qua, aliquod *adj.* ¹: quelque, certain, tel ou tel

animus , i *m* ¹: le cœur, l'âme, l'esprit

ardeo , es, ardere , arsi. ³: *I* être en feu, brûler; ad + *gérondif*: brûler de désir de *ou* pour ;

arma. , armorum *n*¹: **1** les armes (*défensives*), armes ; armure ; **2** (*par métonymie*) combats ;
 audacia , ae *f*²: l'audace ;
 certus. , a, um¹: **1** solide, ferme, régulier, assuré ; **2** précis, déterminé ;
 circumfundo , is , circumfundere , circumfudi , circumfusum : faire couler autour de ; // P
 circumfundi : se répandre tout autour ;
 circumvenio, is, circumvenire , veni, circumventum⁴: aller autour, entourer, envelopper,
 cerner ;
 civitas , civitatis *f*¹: état ; nation ; peuple ;
 confertus , a, um : en rangs serrés, serré, compact
 conficio , is, conficere , confeci , confectum²: achever, faire complètement ;
 conservo , as, conservare⁴: **1** garder, conserver ; **2** préserver ;
 consuetudo , consuetudinis *f*²: la coutume, l'usage ; l'habitude ;
 contineo , es, continere , continui , contentum²: maintenir, maintenir en ordre ; maintenir
 assemblé ;
 cupiditas , cupiditatis *f*³: désir, envie ; convoitise, appétit ;
 defendo , is, defendere , defendi , defensum²: défendre ;
 desum. , es, deesse / desse , defui²: manquer, faire défaut à ; + *datif* ;
 detrimentum , i *n* : la perte ; le dommage, le revers ;
 diduco , is, diducere , diduxi , diductum : **1** tirer de côté et d'autre ; **2** disjoindre, diviser ;
 difficultas , difficultatis *f*⁴: la difficulté
 diligentia , ae *f*: le soin scrupuleux, l'attention, le discernement ;
 dimitto , is, dimittere , dimisi , dimissum²: envoyer de tous côtés ;
 diripio , is, diripere , diripui , direptum⁴: piller
 dispergo , is, dispergere , dispersi , dispersum : répandre çà et là, disséminer
 enim. , *inv.*¹: car, en effet ;
 etsi. , *conj.* + *ind.*⁴: quoique, bien que ; même si ;
 evoco , as, evocare , avi, evocatum⁴: faire venir, attirer ;
 facinus , facinoris, *n*³: le forfait, le crime ;
 finitimus , a, um⁴: voisin , limitrophe ;
 Gallus. , i *m* : le Gaulois ;
 homo. , hominis *m*¹: l'homme, l'être humain ;
 impeditus , a, um : impraticable, malaisé, difficile ; d'accès malaisé ;
 in. , *prép.*¹: +**abl.** : quand il s'agit de ; pour ce qui est de ... ;

incertus , a, um ²: incertain , sur quoi l'on n'a pas de renseignement sûr, mal défini, peu sûr, douteux ;

insidior , aris, insidiari , insidiatus sum : dresser une embuscade

instituo , is, instituere , institui , institutum ³: établir, établir un règlement ;

interficio , is, interficere , interfeci , interfectum ²: faire disparaître, anéantir ;

iter. , itineris , n ¹: la route, le chemin ;

legionarius , a, um : de légion ; / legionarius miles : le légionnaire ;

manipulus , i m : le manipule (*100 hommes, sous César*)

manus. (a bref) , us f ¹: troupe ; corps de troupe ;

modus. , i m ¹: manière, sorte, espèce, genre; // *expr.* : ejus modi : de cette sorte, de cette espèce ;

multitudo , multitudinis f ²: population ;

negotium , ii n ²: travail, affaire ; // *expr.* : negotium conficere : mener à bien une affaire ;

noceo , es, nocere , nocui , nocitum ²: nuire, faire du mal + *datif* ; faire périr ;

nosco. , is, noscere , novi. , notum. ¹: apprendre à connaître; / *pf.* : savoir, connaître ;

occultus , a, um ³: caché, tenu caché, dissimulé, secret, occulte ; / *substantivé au neutre* : endroit caché ;

offero , offers , offerre , obtuli ou optuli , oblatum ³: présenter, offrir; procurer ;

oppidum , i n ¹: place forte

pars. , partis. , f ¹: **1** la partie, la part ; / *ex parte* : pour une part, en partie ; **2** endroit, région, côté, direction;

periclitor , aris, periclitari , periclitatus sum : être en péril, courir des dangers

perterreo , es, perterrere, perterrui , perterritum ⁴: épouvanter ; terroriser ;

pertineo , is, pertinere , pertinui ²: être relatif à (*ad + acc*) , concerner, intéresser ;

plures. , plures, plura. *pl* ²: un grand nombre, un assez grand nombre de; / *gén. pl* : plurium ;

postulo , as, postulare , postulavi , postulatum ³: demander, réclamer ;

potius , *inv.* ²: plutôt; // *potius quam* ²: plutôt que ;

praeda. , ae f ²: le butin

praetermitto , is, praetermittere , praetermisi , praetermissum : laisser passer, laisser échapper ;

pro. , *prép.* ¹: + *abl.* : en retour de, en proportion avec, proportionnellement à, eu égard à, pour ;

provideo , es , providere , providi , provisum ⁴: **1** pourvoir à ; être prévoyant pour ; **2** prendre des précautions, veiller à ce que (*ut+ subj.*), à ce que ne pas (*ne + subj.*) ;

quantum. ¹: *adv. rel.* : autant , la quantité que (*tantum souvent s e*) ; *souvent elliptique* :

quantum : autant que ;

quisque. , quaeque. , quidque. ¹: *pr.* chacun, chaque chose ;

ratio , rationis *f*¹: système, théorie, méthode, règle, fonctionnement ;

requiro , is, requirere , requisivi / requisii , requisitum ³: réclamer, demander ;

Romanus , a, um ¹: romain ;

salus. , salutis *f*²: le salut, la préservation ;

sceleratus , a, um : *adj* : souillé par le crime, scélérat ; criminel ; infâme ;

signum. , i *n* ¹: l'enseigne (*militaire*) ; // *expr.* : ab signis discedere : quitter les enseignes, quitter son poste, fuir ;

silva. , ae *f* ¹: la forêt, le bois

silvestris , is, e : de la forêt, forestier, sylvestre, boisé ;

simul. ¹: *adv* : en même temps, ensemble, à la fois

singuli , ae, a ¹: *pl.* : un par un (*distributif*) ;

spes. , spei. *f*¹: l' espoir , l'espérance;

stirps. , stirpis. , *fou m* ⁴: **1** la racine, la souche ; **2** la race ;

sum. , es. , esse. , fui. ¹: **1** être, exister ; **2** est : il y a (*souvent en tête de phrase*) ;

summa. , ae *f*³: **1** l'ensemble, la totalité ; **2** l'essentiel, le principal ;

talis. , is, e ¹: tel

tamen. , *adv.* ¹: **1** cependant, pourtant; **2** pour autant, malgré tout ;

ubi. ¹: *adv. rel.* : où, là où ;

ulciscor , eris, ulcisci , ultus sum ⁴: se venger

undique , *adv.* ²: de toutes parts, de tous côtés ;

ut. ¹: *adv relatif de manière.* : dans la mesure où ; *parfois elliptique* : dans la mesure où c'est possible ;

vallis. / valles. , is *f* ⁴: la vallée, le vallon ;

vicinitas , vicinitatis *f*: le voisinage, la proximité ; *au pl.* : les gens du voisinage ;

vita. , ae *f* ¹: la vie

voco. , as, vocare , avi, vocatum ¹: inviter, convoquer ; inviter à venir ;

volō. , vis. , velle. , volui ¹: vouloir; désirer, souhaiter ; / *subj pr* : velim ; *impf*: vellem ;

Vocabulaire fréquentiel :

Fréquence 1 :

aliquis , aliqua, aliquid ¹: **1.** *pron.* quelqu'un, quelque chose (*que l'on ne connaît pas*) ; on ;
+ *gén* : quelque chose en fait de ... ; **2.** *adj.* aliqui / aliquis , qua, aliquod *adj.* ¹: quelque, certain, tel ou tel

animus , i *m* ¹: le cœur, l'âme, l'esprit

arma. , armorum *n* ¹: **1** les armes (*défensives*), armes ; armure ; **2** (*par métonymie*) combats ;

certus. , a, um ¹: **1** solide, ferme, régulier, assuré ; **2** précis, déterminé ;

civitas , civitatis *f* ¹: état ; nation ; peuple ;

enim. , *inv.* ¹: car, en effet ;

homo. , hominis *m* ¹: l'homme, l'être humain ;

in. , *prép.* ¹: +**abl.** : quand il s'agit de ; pour ce qui est de ... ;

iter. , itineris , *n* ¹: la route, le chemin ;

manus. (*a bref*) , us *f* ¹: troupe ; corps de troupe ;

modus. , i *m* ¹: manière, sorte, espèce, genre; // *expr.* : ejus modi : de cette sorte, de cette espèce ;

nosco. , is, noscere , novi. , notum. ¹: apprendre à connaître; / *pf.* : savoir, connaître ;

oppidum , i *n* ¹: place forte

pars. , partis. , *f* ¹: **1** la partie, la part ; / *ex parte* : pour une part, en partie ; **2** endroit, région, côté, direction;

pro. , *prép.* ¹: + **abl.** : en retour de, en proportion avec, proportionnellement à, eu égard à, pour ;

quantum. ¹: *adv. rel.* : autant , la quantité que (*tantum souvent s e*) ; *souvent elliptique* :
quantum : autant que ;

quisque. , quaeque. , quidque. ¹: *pr.* chacun, chaque chose ;

ratio , rationis *f* ¹: système, théorie, méthode, règle, fonctionnement ;

Romanus , a, um ¹: romain ;

signum. , i *n* ¹: l'enseigne (*militaire*) ; // *expr.* : ab signis discedere : quitter les enseignes, quitter son poste, fuir ;

silva. , ae *f* ¹: la forêt, le bois

simul. ¹: *adv* : en même temps, ensemble, à la fois

singuli , ae, a ¹: *pl.* : un par un (*distributif*) ;

spes. , spei. *f* ¹: l' espoir , l'espérance;

sum. , es. , esse. , fui. ¹: **1** être, exister ; **2** est : il y a (*souvent en tête de phrase*) ;

talis. , is, e ¹: tel

tamen. , *adv.* ¹: **1** cependant, pourtant; **2** pour autant, malgré tout ;

ubi. ¹: *adv. rel.* : où, là où ;

ut. ¹: *adv relatif de manière.* : dans la mesure où ; *parfois elliptique* : dans la mesure où c'est possible ;

vita. , ae *f* ¹: la vie

voco. , as, vocare , avi, vocatum ¹: inviter, convoquer ; inviter à venir ;

volo. , vis. , velle. , volui ¹: vouloir; désirer, souhaiter ; / *subj pr* : velim ; *impf*: vellem ;

Fréquence 2 :

accido 1, is, accidere , accidi ²: arriver à (+ *datif*) ;

adeo , adis , adire , adii / adivi , aditum ²: s'avancer ;

audacia , ae *f* ²: l'audace;

conficio , is, conficere , confeci , confectum ²: achever, faire complètement ;

consuetudo , consuetudinis *f* ²: la coutume, l'usage ; l'habitude ;

contineo , es, continere , continui , contentum ²: maintenir, maintenir en ordre ; maintenir assemblé ;

defendo , is, defendere , defendi , defensum ²: défendre ;

desum. , es, desse / desse , defui ²: manquer, faire défaut à ; + *datif* ;

dimitto , is, dimittere , dimisi , dimissum ²: envoyer de tous côtés ;

incertus , a, um ²: incertain , sur quoi l'on n'a pas de renseignement sûr, mal défini, peu sûr, douteux ;

interficio , is, interficere , interfeci , interfectum ²: faire disparaître, anéantir ;

multitudo , multitudinis *f* ²: population ;

negotium , ii *n* ²: travail, affaire ; // *expr.* : negotium conficere : mener à bien une affaire ;

noceo , es, nocere , nocui , nocitum ²: nuire, faire du mal + *datif* ; faire périr ;

pertineo , is, pertinere , pertinui ²: être relatif à (ad + *acc*) , concerner, intéresser ;

plures. , plures, plura. *pl* ²: un grand nombre, un assez grand nombre de; / *gén. pl* : plurium ;

potius , *inv.* ²: plutôt; // *potius quam* ²: plutôt que ;

praeda. , ae *f* ²: le butin

salus. , salutis *f* ²: le salut, la préservation ;

undique , *adv.* ²: de toutes parts, de tous côtés ;

Fréquence 3 :

ardeo , es, ardere , arsi. ³: *I* être en feu, brûler; ad + *gérondif* : brûler de désir de ou pour ;

cupiditas , cupiditatis *f* ³: désir, envie ; convoitise, appétit;

facinus , facinoris, *n*³: le forfait, le crime ;
 instituo , is, instituere , institui , institutum³: établir, établir un règlement ;
 occultus , a, um³: caché, tenu caché, dissimulé, secret, occulte ; / *substantivé au neutre* :
 endroit caché ;
 offero , offers , offerre , obtuli *ou* optuli , oblatum³: présenter, offrir; procurer ;
 postulo , as, postulare , postulavi , postulatum³: demander, réclamer ;
 requiro , is, requirere , requisivi / requisii , requisitum³: réclamer, demander ;
 summa. , ae *f*³: **1** l'ensemble, la totalité ; **2** l'essentiel, le principal ;

Fréquence 4 :

circumvenio, is, circumvenire , veni, circumventum⁴: aller autour, entourer, envelopper,
 cerner ;
 conservo , as, conservare⁴: **1** garder, conserver ; **2** préserver ;
 difficultas , difficultatis *f*⁴: la difficulté
 diripio , is, diripere , diripui , direptum⁴: piller
 etsi. , *conj.* + *ind.*⁴: quoique, bien que ; même si ;
 evoco , as, evocare , avi, evocatum⁴: faire venir, attirer ;
 finitimus , a, um⁴: voisin , limitrophe ;
 perterreo , es, perterrere, perterrui , perterritum⁴: épouvanter ; terroriser ;
 provideo , es , providere , providi , provisum⁴: **1** pourvoir à ; être prévoyant pour ; **2** prendre
 des précautions, veiller à ce que (*ut+ subj.*), à ce que ne pas (*ne + subj.*) ;
 stirps. , stirpis. , *fou m*⁴: **1** la racine, la souche ; **2** la race ;
 ulciscor , eris, ulcisci , ultus sum⁴: se venger
 vallis. / valles. , is *f*⁴: la vallée, le vallon ;

Ne pas apprendre :

abditus , a, um : caché ; secret ; retiré ;
 circumfundo , is , circumfundere , circumfudi , circumfusum : faire couler autour de ; // P
 circumfundi : se répandre tout autour ;
 confertus , a, um : en rangs serrés, serré, compact
 detrimentum , i *n* : la perte ; le dommage, le revers ;
 diduco , is, diducere , diduxi , diductum : **1** tirer de côté et d'autre; **2** disjoindre, diviser ;
 diligentia , ae *f*: le soin scrupuleux, l'attention, le discernement ;
 dispergo , is, dispergere , dispersi , dispersum : répandre çà et là, disséminer

Gallus. , i m : le Gaulois;

impeditus , a, um : impraticable, malaisé, difficile ; d'accès malaisé ;

insidior , aris, insidiari , insidiatus sum : dresser une embuscade

legionarius , a, um : de légion ; / legionarius miles : le légionnaire ;

manipulus , i m : le manipule (*100 hommes, sous César*)

periclitor , aris, periclitari , periclitatus sum : être en péril, courir des dangers

praetermitto , is, praetermittere , praetermisi , praetermissum : laisser passer, laisser échapper ;

sceleratus , a, um : *adj* : souillé par le crime, scélérat ; criminel ; infâme ;

silvestris , is, e : de la forêt, forestier, sylvestre, boisé ;

vicinitas , vicinitatis *f* : le voisinage, la proximité ; *au pl.* : les gens du voisinage ;

Grammaire :

Le double datif

Gérondif et adjectif verbal

La relative au subjonctif

Le potentiel et l'irréel

Les divers sens de ut

Comparaison de traductions :

... praedae cupiditas multos longius evocabat ...

Traduction L-A Constans , Les Belles Lettres , 1941 :

... beaucoup étaient attirés à de longues distances par l'appât du butin ...

Traduction J Thoraval , Bordas , 1967 :

...L'appât du gain entraînait trop loin un grand nombre ...

(...) omnes ad se vocat spe praedae, ad diripiendos Eburones, ut potius in silvis Gallorum vita quam legionarius miles periclitetur, simul ut, magna multitudine circumfusa, pro tali facinore stirps ac nomen civitatis tollatur.

Traduction L-A Constans , Les Belles Lettres , 1941 :

(...) il excite chez eux l'espoir du butin et appelle tout le monde au pillage des Eburons : il aimait mieux exposer aux dangers de cette guerre de forêts des Gaulois plutôt que des légionnaires, et il voulait qu'en punition d'un tel forfait cette grande invasion anéantît la race des Eburons et leur nom même.

Traduction J Thoraval , Bordas , 1967 :

(...) par l'espoir du butin il les fait venir toutes auprès de lui pour piller les Eburons, il aime mieux risquer dans les forêts la vie des Gaulois plutôt que celle des légionnaires. Il veut qu'avec cette foule de combattants partout répandue, la race des Eburons et le nom de leur nation soient anéantis en réparation d'un pareil crime.